

# Station RFID OsiSense® XG

## Terminal portable XGST2020 Guide du logiciel

06/2015



EIO000002167.00

[www.tesensors.com](http://www.tesensors.com)

 **Telemecanique**  
Sensors

---

Le présent document comprend des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques des produits mentionnés. Il ne peut pas être utilisé pour définir ou déterminer l'adéquation ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques. Il incombe à chaque utilisateur ou intégrateur de réaliser l'analyse de risques complète et appropriée, l'évaluation et le test des produits pour ce qui est de l'application à utiliser et de l'exécution de cette application. Ni la société Schneider Electric ni aucune de ses sociétés affiliées ou filiales ne peuvent être tenues pour responsables de la mauvaise utilisation des informations contenues dans le présent document. Si vous avez des suggestions, des améliorations ou des corrections à apporter à cette publication, veuillez nous en informer.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique ou photocopie, sans autorisation préalable de Schneider Electric.

Toutes les réglementations de sécurité pertinentes locales doivent être observées lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit. Pour des raisons de sécurité et afin de garantir la conformité aux données système documentées, seul le fabricant est habilité à effectuer des réparations sur les composants.

Lorsque des équipements sont utilisés pour des applications présentant des exigences techniques de sécurité, suivez les instructions appropriées.

La non-utilisation du logiciel Schneider Electric ou d'un logiciel approuvé avec nos produits matériels peut entraîner des blessures, des dommages ou un fonctionnement incorrect.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels.

© 2015 Schneider Electric. Tous droits réservés.



	<b>Consignes de sécurité</b> .....	<b>5</b>
	<b>A propos de ce manuel</b> .....	<b>7</b>
<b>Chapitre 1</b>	<b>Informations générales</b> .....	<b>9</b>
	Présentation générale .....	<b>10</b>
	Description des fonctions .....	<b>11</b>
<b>Chapitre 2</b>	<b>Navigation</b> .....	<b>13</b>
	Ecran d'accueil .....	<b>14</b>
	Boutons de navigation .....	<b>16</b>
	Accès aux fonctions .....	<b>17</b>
	Edition de données .....	<b>19</b>
<b>Chapitre 3</b>	<b>Description des fonctions</b> .....	<b>23</b>
3.1	Catégorie Administration Etiquette .....	<b>24</b>
	Lecture/Ecriture Etiquette par Adresse .....	<b>25</b>
	Copie Etiquette .....	<b>30</b>
	Initialisation Etiquette .....	<b>33</b>
	Vérifier présence Etiquette .....	<b>35</b>
	Identification Etiquette .....	<b>36</b>
3.2	Catégorie Configuration .....	<b>38</b>
	Mise à jour Terminal .....	<b>39</b>
	Lecture Info Constructeur .....	<b>44</b>
	Paramètres terminal .....	<b>46</b>
	Gestion Mappage .....	<b>49</b>
	Mise à l'heure .....	<b>50</b>
	Langue .....	<b>52</b>
	Outils lecteur utilisant le réseau .....	<b>53</b>
3.3	Catégorie Gestion Mappage .....	<b>55</b>
	Description du mappage .....	<b>56</b>
	Gestion Mappage .....	<b>59</b>
	Utilisation des mappages .....	<b>68</b>
	Définition du mappage favori .....	<b>72</b>
	Exportation/importation de fichiers de mappage .....	<b>74</b>
<b>Index</b>	.....	<b>81</b>



# Consignes de sécurité



## Informations importantes

### AVIS

Lisez attentivement ces instructions et examinez le matériel pour vous familiariser avec l'appareil avant de tenter de l'installer, de le faire fonctionner ou d'assurer sa maintenance. Les messages spéciaux suivants que vous trouverez dans cette documentation ou sur l'appareil ont pour but de vous mettre en garde contre des risques potentiels ou d'attirer votre attention sur des informations qui clarifient ou simplifient une procédure.



La présence de ce symbole sur une étiquette "Danger" ou "Avertissement" signale un risque d'électrocution qui provoquera des blessures physiques en cas de non-respect des consignes de sécurité.



Ce symbole est le symbole d'alerte de sécurité. Il vous avertit d'un risque de blessures corporelles. Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité associées à ce symbole pour éviter de vous blesser ou de mettre votre vie en danger.

## DANGER

**DANGER** signale un risque qui, en cas de non-respect des consignes de sécurité, **provoque** la mort ou des blessures graves.

## AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** signale un risque qui, en cas de non-respect des consignes de sécurité, **peut provoquer** la mort ou des blessures graves.

## ATTENTION

**ATTENTION** signale un risque qui, en cas de non-respect des consignes de sécurité, **peut provoquer** des blessures légères ou moyennement graves.

## AVIS

**AVIS** indique des pratiques n'entraînant pas de risques corporels.

---

## REMARQUE IMPORTANTE

L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de ce matériel.

Une personne qualifiée est une personne disposant de compétences et de connaissances dans le domaine de la construction, du fonctionnement et de l'installation des équipements électriques, et ayant suivi une formation en sécurité leur permettant d'identifier et d'éviter les risques encourus.

---

# A propos de ce manuel

---



## Présentation

### Objectif du document

Ce manuel explique comment utiliser les fonctions logicielles intégrées du terminal portable XGST2020.

### Champ d'application

Les caractéristiques techniques des équipements décrits dans ce manuel sont également fournies en ligne. Pour accéder à ces informations en ligne :

Etape	Action
1	Accédez à la page d'accueil de Telemecanique Sensors <a href="http://www.tesensors.com">www.tesensors.com</a> .
2	Dans la zone <b>Search</b> , saisissez la référence d'un produit ou le nom d'une gamme de produits. <ul style="list-style-type: none"><li>● N'insérez pas d'espaces dans le numéro de modèle ou la gamme de produits.</li><li>● Pour obtenir des informations sur un ensemble de modules similaires, utilisez des astérisques (*).</li></ul>
3	Si vous avez saisi un numéro de modèle, accédez aux résultats de recherche <b>Product datasheets</b> et cliquez sur la référence qui vous intéresse. Si vous avez indiqué le nom d'une gamme de produits, accédez aux résultats de recherche <b>Product Ranges</b> et cliquez sur la gamme de produits qui vous intéresse.
4	Si plusieurs références s'affichent dans les résultats de recherche <b>Products</b> , cliquez sur le modèle qui vous intéresse.
5	Selon la taille de l'écran, vous serez peut-être amené à faire défiler la page pour afficher la fiche technique.
6	Pour enregistrer ou imprimer une fiche technique au format .pdf, cliquez sur <b>Download XXX product datasheet</b> .

Les caractéristiques présentées dans ce manuel devraient être identiques à celles fournies en ligne. Toutefois, en application de notre politique d'amélioration continue, nous pouvons être amenés à réviser le contenu du document afin de le rendre plus clair et plus précis. Si vous constatez une différence entre le manuel et les informations fournies en ligne, utilisez ces dernières en priorité.

---

## Information spécifique au produit

### ATTENTION

#### FONCTIONNEMENT INATTENDU DE L'EQUIPEMENT

La mise en œuvre de ce produit nécessite une certaine expertise en matière de conception et de programmation de systèmes de commande. Seules les personnes possédant cette expertise peuvent être autorisées à programmer, installer, modifier et mettre en œuvre ce produit.

Respectez toutes les réglementations et normes de sécurité locales et nationales.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

## Documents à consulter

Titre du document	Référence
XGST2020 Terminal XG - Guide de démarrage rapide	HRB34094

Vous pouvez télécharger ces publications ainsi que d'autres informations techniques sur notre site Web : [www.tesensors.com](http://www.tesensors.com).

## Code QR

Un code QR incluant l'adresse Web de Telemecanique Sensors est mentionné sur l'étiquette du terminal portable XGST2020. Des documents techniques sont disponibles dans plusieurs langues sur ce site Web.



## Commentaires utilisateur

Vos commentaires sur ce document sont les bienvenus. Vous pouvez nous contacter par e-mail à l'adresse [customer-support@tesensors.com](mailto:customer-support@tesensors.com).



---

# Chapitre 1

## Informations générales

---

### Présentation

Ce chapitre présente les fonctions logicielles intégrées du terminal portable XGST2020.

### Contenu de ce chapitre

Ce chapitre contient les sujets suivants :

Sujet	Page
Présentation générale	10
Description des fonctions	11

## Présentation générale

### Présentation

Ce manuel décrit les fonctions logicielles intégrées du terminal portable XGST2020.

Le terminal portable XGST2020 vous est utile lors de la mise en service, de l'exploitation et de la maintenance du système RFID des produits OsiSense XG.

### Catégories de fonctions

Les fonctions logicielles intégrées du terminal portable XGST2020 sont réparties en trois catégories :

- Opérations affectant directement les étiquettes RFID : identification, copie, formatage...
- Mappage : liste de variables stockée en permanence dans la mémoire du terminal, pour un accès facile et rapide par les opérateurs.
- Configuration : configuration des paramètres du terminal et du mappage.

L'illustration suivante présente l'écran d'accueil du terminal, qui permet d'accéder aux fonctions logicielles :



## Description des fonctions

### Description

Le tableau suivant décrit les fonctions des différentes catégories :

Catégorie	Fonction	Description
Opérations affectant directement les étiquettes RFID (Administration Etiquette)	Lecture/écriture de mots ( <i>voir page 25</i> )	Les groupes de 254 mots maximum peuvent être lus/écrits depuis une adresse de début spécifique. Les données peuvent être affichées au format décimal, décimal signé, binaire, IP décimal, hexadécimal ou ASCII.
	Copie Etiquette ( <i>voir page 30</i> )	Permet de copier une étiquette vers une autre. La mémoire de l'étiquette peut être copiée partiellement ou en totalité.
	Initialisation Etiquette ( <i>voir page 33</i> )	Permet d'écrire une valeur définie par l'opérateur dans tout ou partie de la mémoire de l'étiquette.
	Vérifier présence Etiquette ( <i>voir page 35</i> )	Test cyclique visant à vérifier la présence de l'étiquette face à la station compacte raccordée au terminal. Un voyant et un graphique à barres renseignent sur les résultats du test.
	Identification Etiquette ( <i>voir page 36</i> )	Le terminal indique le protocole RFID, l'ID unique et la taille de la mémoire de l'étiquette.
Mappage	Mappage ( <i>voir page 55</i> )	<p>Un mappage est une liste de variables stockée en permanence dans la mémoire du terminal, pour un accès facile et rapide par les opérateurs. Chaque variable de mappage porte un nom ; elle s'affiche dans un format sélectionné parmi un large éventail d'options, en mode lecture seule ou lecture/écriture.</p> <p>Le logiciel du terminal portable intègre des outils de création, de modification et de sauvegarde.</p> <p>La mémoire permet de stocker jusqu'à 256 mappages (identifiés individuellement par un nom et un numéro).</p> <p>Un mappage peut contenir jusqu'à 256 variables, chacune étant définie par sa position au sein de la mémoire de l'étiquette, sa taille, son type (mot ou octet) et son format d'affichage à l'écran.</p> <p>Les données affichées concernant un mappage sont soit stockées dans la mémoire du terminal, soit écrites dans une étiquette RFID.</p> <p>Vous pouvez sauvegarder tout ou partie des mappages sur une clé USB branchée sur la prise correspondante du terminal portable.</p>

Catégorie	Fonction	Description
Configuration	Mise à jour Terminal (voir page 39)	Cette fonction, protégée par un mot de passe, permet de : <ul style="list-style-type: none"> <li>● mettre à jour le firmware du terminal ;</li> <li>● mettre à jour la station compacte raccordée au terminal portable ;</li> <li>● restaurer les paramètres d'usine du terminal ;</li> <li>● modifier le mot de passe.</li> </ul>
	Lecture Info Constructeur (voir page 44)	Cette fonction permet d'afficher les informations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>● Version du terminal</li> <li>● Version du logiciel du terminal</li> <li>● Version du firmware de la station compacte</li> <li>● Température du terminal</li> <li>● Tension de la batterie</li> </ul>
	Paramètres terminal (voir page 46)	Cette fonction permet de configurer les paramètres suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>● Langue des écrans</li> <li>● Délai avant extinction</li> <li>● Numéro du mappage favori</li> <li>● Adresse IP et adresse de passerelle du port Ethernet</li> <li>● Niveau de rétro-éclairage</li> <li>● Mode de données</li> <li>● Liaison RS485</li> <li>● Présence de l'étiquette</li> <li>● Lecture automatique du mappage</li> <li>● Image de l'écran de démarrage (importée depuis la clé USB)</li> </ul>
	Gestion Mappage (voir page 55)	Cette fonction permet d'accéder aux opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>● Sauvegarde/restauration de tous les mappages utilisateur sur/depus la clé USB</li> <li>● Exportation/importation d'un mappage utilisateur sur/depus la clé USB</li> <li>● Création, modification, copie et suppression de mappages (chacun étant protégé par un mot de passe)</li> </ul>
	Mise à l'heure (voir page 50)	Configuration de la date et de l'heure sur le terminal.
	Outils lecteur utilisant le réseau (voir page 53)	Configuration des paramètres Ethernet des stations compactes XGCS850C201 (adresse IP, adresse de passerelle et masque de sous-réseau).

---

# Chapitre 2

## Navigation

---

### Présentation

Ce chapitre explique comment accéder aux différents écrans du terminal portable XGST2020.

### Contenu de ce chapitre

Ce chapitre contient les sujets suivants :

Sujet	Page
Ecran d'accueil	14
Boutons de navigation	16
Accès aux fonctions	17
Edition de données	19

## Ecran d'accueil

### Présentation








L'écran d'accueil vous permet d'accéder à l'ensemble des fonctions du terminal.

### Description

L'illustration suivante présente l'écran d'accueil du terminal :



Bouton ou icône	Description
<b>Favori</b>	Permet d'accéder au mappage favori ( <i>voir page 72</i> ).
<b>Application Utilisateur</b>	Permet d'accéder aux mappages utilisateur ( <i>voir page 68</i> ).
<b>Administration Etiquette</b>	Permet d'accéder aux fonctions de la catégorie Administration Etiquette ( <i>voir page 24</i> ).
<b>Configuration</b>	Permet d'accéder aux fonctions de la catégorie Configuration ( <i>voir page 38</i> ).
<b>Outils lecteur utilisant le réseau</b>	Permet d'accéder à l'écran de configuration des paramètres Ethernet de la stations compactes XGCS850C201 ( <i>voir page 53</i> ).

Bouton ou icône	Description
	Permet d'accéder à l'aide contextuelle de l'écran d'accueil.
	Permet de changer provisoirement la langue ( <a href="#">voir page 52</a> ).
	<p>Témoin de charge de la batterie :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Batterie complètement chargée </li><li>● Batterie chargée à 75 % </li><li>● Batterie chargée à 50 % </li><li>● Batterie faible, brancher le chargeur </li></ul>

## Boutons de navigation

### Description

Le tableau suivant décrit les boutons de navigation du terminal :













Bouton	Description
	Revient à l'écran précédent.
	Valide la sélection ou la valeur saisie.
	Sélectionne la valeur précédente dans la liste.
	Sélectionne la valeur suivante dans la liste.
	Sélectionne la page précédente dans la liste.
	Sélectionne la page suivante dans la liste.
	Annule la fonction actuelle.
	Revient à l'écran d'accueil.
	Affiche l'aide contextuelle de l'écran actuel.














## Accès aux fonctions

### Description

Le tableau suivant explique comment accéder à chaque fonction depuis l'écran d'accueil :

Catégorie	Fonction	Séquence de boutons
Opérations affectant directement les étiquettes RFID	Lecture/écriture de mots ( <i>voir page 25</i> )	 
	Copie Etiquette ( <i>voir page 30</i> )	 
	Initialisation Etiquette ( <i>voir page 33</i> )	 
	Vérifier présence Etiquette ( <i>voir page 35</i> )	 
	Identification Etiquette ( <i>voir page 36</i> )	 
Mappage utilisateur	Mappage ( <i>voir page 68</i> )	
	Mappage favori ( <i>voir page 72</i> )	

Catégorie	Fonction	Séquence de boutons
Configuration	Mise à jour Terminal ( <i>voir page 39</i> )	 
	Lecture Info Constructeur ( <i>voir page 44</i> )	 
	Paramètres terminal ( <i>voir page 46</i> )	 
	Gestion Mappage ( <i>voir page 59</i> )	 
	Mise à l'heure ( <i>voir page 50</i> )	 
	Outils lecteur utilisant le réseau ( <i>voir page 53</i> )	

## Edition de données

### Présentation

Les claviers servent à modifier les champs (paramètre, adresse, valeur, nom, etc.).

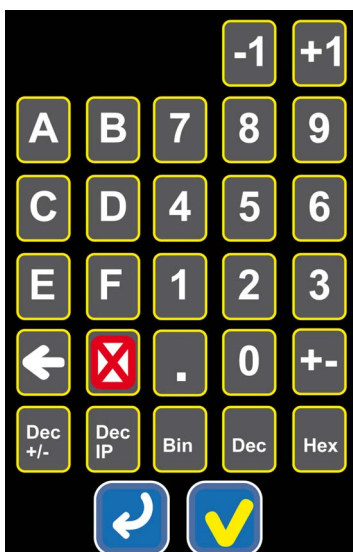
Il existe deux types de claviers :

- Un clavier pour modifier les champs numériques
- Un clavier pour modifier les champs alphanumériques



Le clavier approprié s'affiche dès qu'un champ est sélectionné.











### Clavier numérique

L'illustration suivante présente l'éditeur de données numériques :



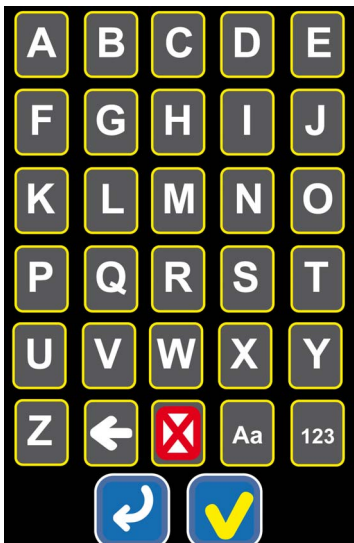
Le tableau suivant décrit les boutons de l'éditeur de données :

Bouton	Description
	Diminue la valeur actuelle de 1.
	Augmente la valeur actuelle de 1.






Bouton	Description
	En format d'affichage décimal signé ( <b>Dec +/-</b> ), ce bouton permet d'inverser le signe de la valeur actuelle.
	Affiche la valeur au format décimal signé.
	Affiche la valeur au format IP décimal (255.255 pour la valeur hexadécimale FFFF, par exemple).
	Affiche la valeur au format binaire.
	Affiche la valeur au format décimal.
	Affiche la valeur au format hexadécimal.
	Efface le dernier chiffre de la valeur.
	Efface entièrement la valeur.
	Applique la valeur au champ actuel et quitte l'éditeur de données.
	Rétablit l'ancienne valeur du champ et revient à l'écran précédent.


## Clavier alphanumérique

L'illustration suivante présente l'éditeur de données alphanumériques :



Le tableau suivant décrit les boutons de l'éditeur de données :

Bouton	Description
	Bascule des lettres majuscules aux lettres minuscules, et vice versa.
	Clavier au format numérique.
	Efface le dernier caractère du champ.
	Efface entièrement le champ.
	Applique la valeur au champ actuel et quitte l'éditeur de données.

Bouton	Description
	Rétablit l'ancienne valeur du champ et revient à l'écran précédent.

### Edition de données

Pour modifier la valeur d'un champ, procédez comme suit :

Etape	Action
1	Sélectionnez le champ souhaité.
2	Sélectionnez un format de champ.
3	Effacez entièrement le champ ou les derniers caractères.
4	Saisissez la valeur à l'aide du clavier. <b>NOTE</b> : Appuyez de façon prolongée sur un caractère pour l'insérer plusieurs fois.
5	Appuyez sur le bouton de validation.

---

# Chapitre 3

## Description des fonctions

---

### Présentation

Ce chapitre décrit les fonctions du terminal portable XGST2020.

### Contenu de ce chapitre

Ce chapitre contient les sous-chapitres suivants :

Sous-chapitre	Sujet	Page
3.1	Catégorie Administration Etiquette	24
3.2	Catégorie Configuration	38
3.3	Catégorie Gestion Mappage	55

## Sous-chapitre 3.1

### Catégorie Administration Etiquette

---

#### Présentation

Cette section décrit les fonctions de la catégorie **Administration Etiquette**.

#### Contenu de ce sous-chapitre

Ce sous-chapitre contient les sujets suivants :



Sujet	Page
Lecture/Ecriture Etiquette par Adresse	25
Copie Etiquette	30
Initialisation Etiquette	33
Vérifier présence Etiquette	35
Identification Etiquette	36



## Lecture/Ecriture Etiquette par Adresse

### Accès à la fonction




Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :


Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	Administration Etiquette	
2	Lecture/Ecriture Etiquette par Adresse	

### Lecture d'une étiquette

Pour lire une étiquette, procédez comme suit :



Etape	Description
1	Indiquez l'adresse de début de la zone à lire (au format décimal ou hexadécimal).
2	Sélectionnez le champ <b>Size (Nb variables)</b> .
3	Saisissez le nombre de mots à lire (au format décimal).



Etape	Description																																													
4	<p>Validez :</p>  <p><b>Résultat</b> : L'écran suivant s'affiche.</p>  <table border="1"><thead><tr><th>@(DEC)</th><th>(HEX)</th><th>(HEX)</th><th>(HEX)</th><th>(HEX)</th></tr></thead><tbody><tr><td>69</td><td>0000</td><td>0000</td><td>0000</td><td>0000</td></tr><tr><td>73</td><td>0000</td><td>0000</td><td>0000</td><td>0000</td></tr><tr><td>77</td><td>0000</td><td>0000</td><td>0000</td><td>0000</td></tr><tr><td>81</td><td>0000</td><td>0000</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>	@(DEC)	(HEX)	(HEX)	(HEX)	(HEX)	69	0000	0000	0000	0000	73	0000	0000	0000	0000	77	0000	0000	0000	0000	81	0000	0000																						
@(DEC)	(HEX)	(HEX)	(HEX)	(HEX)																																										
69	0000	0000	0000	0000																																										
73	0000	0000	0000	0000																																										
77	0000	0000	0000	0000																																										
81	0000	0000																																												
5	<p>Appuyez sur le bouton de lecture :</p> 																																													

Etape	Description																																								
6	<p data-bbox="353 199 1029 224">Les données de lecture de l'étiquette s'affichent au format sélectionné :</p>  <table border="1" data-bbox="358 347 706 699"><thead><tr><th data-bbox="358 347 426 371">69</th><th data-bbox="426 347 495 371">00FF</th><th data-bbox="495 347 563 371">000A</th><th data-bbox="563 347 632 371">0012</th><th data-bbox="632 347 706 371">0005</th></tr></thead><tbody><tr><td data-bbox="358 399 426 423">73</td><td data-bbox="426 399 495 423">0F0F</td><td data-bbox="495 399 563 423">FFFF</td><td data-bbox="563 399 632 423">0000</td><td data-bbox="632 399 706 423">0000</td></tr><tr><td data-bbox="358 443 426 467">77</td><td data-bbox="426 443 495 467">0000</td><td data-bbox="495 443 563 467">0000</td><td data-bbox="563 443 632 467">0055</td><td data-bbox="632 443 706 467">00BC</td></tr><tr><td data-bbox="358 485 426 509">81</td><td data-bbox="426 485 495 509">1111</td><td data-bbox="495 485 563 509">1247</td><td data-bbox="563 485 632 509"></td><td data-bbox="632 485 706 509"></td></tr><tr><td data-bbox="358 529 426 553"></td><td data-bbox="426 529 495 553"></td><td data-bbox="495 529 563 553"></td><td data-bbox="563 529 632 553"></td><td data-bbox="632 529 706 553"></td></tr><tr><td data-bbox="358 573 426 597"></td><td data-bbox="426 573 495 597"></td><td data-bbox="495 573 563 597"></td><td data-bbox="563 573 632 597"></td><td data-bbox="632 573 706 597"></td></tr><tr><td data-bbox="358 617 426 641"></td><td data-bbox="426 617 495 641"></td><td data-bbox="495 617 563 641"></td><td data-bbox="563 617 632 641"></td><td data-bbox="632 617 706 641"></td></tr><tr><td data-bbox="358 660 426 685"></td><td data-bbox="426 660 495 685"></td><td data-bbox="495 660 563 685"></td><td data-bbox="563 660 632 685"></td><td data-bbox="632 660 706 685"></td></tr></tbody></table>	69	00FF	000A	0012	0005	73	0F0F	FFFF	0000	0000	77	0000	0000	0055	00BC	81	1111	1247																						
69	00FF	000A	0012	0005																																					
73	0F0F	FFFF	0000	0000																																					
77	0000	0000	0055	00BC																																					
81	1111	1247																																							

## Écriture d'une étiquette

Pour écrire dans une mémoire d'étiquette, procédez comme suit :



Etape	Description																																													
1	Indiquez l'adresse de début de la zone à écrire (au format décimal ou hexadécimal).																																													
2	Sélectionnez le champ <b>Size (Nb variables)</b> .																																													
3	Saisissez le nombre de mots à écrire (au format décimal).																																													
4	<p>Validez :</p>  <p><b>Résultat</b> : L'écran suivant s'affiche.</p>  <table border="1"> <thead> <tr> <th>@(DEC)</th> <th>(HEX)</th> <th></th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>69</td> <td>0000</td> <td>0000</td> <td>0000</td> <td>0000</td> </tr> <tr> <td>73</td> <td>0000</td> <td>0000</td> <td>0000</td> <td>0000</td> </tr> <tr> <td>77</td> <td>0000</td> <td>0000</td> <td>0000</td> <td>0000</td> </tr> <tr> <td>81</td> <td>0000</td> <td>0000</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	@(DEC)	(HEX)				69	0000	0000	0000	0000	73	0000	0000	0000	0000	77	0000	0000	0000	0000	81	0000	0000																						
@(DEC)	(HEX)																																													
69	0000	0000	0000	0000																																										
73	0000	0000	0000	0000																																										
77	0000	0000	0000	0000																																										
81	0000	0000																																												

Etape	Description																																													
5	<p>Saisissez les valeurs à écrire dans le tableau (appuyez sur un champ du tableau pour modifier sa valeur) :</p>  <table border="1" data-bbox="358 375 703 724"> <thead> <tr> <th></th> <th>@(DEC)</th> <th>(HEX)</th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>69</td> <td>00FF</td> <td>000A</td> <td>0012</td> <td>0005</td> </tr> <tr> <td>73</td> <td>0F0F</td> <td>FFFF</td> <td>0000</td> <td>0000</td> </tr> <tr> <td>77</td> <td>0000</td> <td>0000</td> <td>0055</td> <td>00BC</td> </tr> <tr> <td>81</td> <td>1111</td> <td>1247</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		@(DEC)	(HEX)			69	00FF	000A	0012	0005	73	0F0F	FFFF	0000	0000	77	0000	0000	0055	00BC	81	1111	1247																						
	@(DEC)	(HEX)																																												
69	00FF	000A	0012	0005																																										
73	0F0F	FFFF	0000	0000																																										
77	0000	0000	0055	00BC																																										
81	1111	1247																																												
6	<p>Appuyez sur le bouton d'écriture :</p>  <p><b>Résultat</b> : Les données sont écrites dans la mémoire de l'étiquette.</p>																																													

## Copie Etiquette

### Accès à la fonction





Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :

Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	Administration Etiquette	
2	Copie Etiquette	

### Copie partielle de l'étiquette

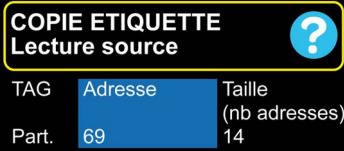




Pour copier une zone spécifique de la mémoire d'une étiquette, procédez comme suit :

Etape	Description
1	<p>Si le mode <b>TAG Part.</b> n'est pas activé sur le terminal, appuyez sur <b>TAG Full</b>.</p>  <p>Choisir part. ou full Placer l'étiquette près du lecteur Cliquer sur valider</p>

Etape	Description
2	Indiquez l'adresse de début de la zone à lire (au format décimal ou hexadécimal).
3	Sélectionnez le champ <b>Taille (nb adresses)</b> .
4	Saisissez le nombre de mots à lire (au format décimal ou hexadécimal).
5	Validez : 
6	Validez pour poursuivre :  <b>Résultat</b> : Les données sont lues et stockées dans la mémoire du terminal.
7	Remplacez l'étiquette source par l'étiquette cible.
8	Appuyez sur le bouton <b>Mise à Jour étiquette seul</b> : 
9	Validez pour poursuivre :  <b>Résultat</b> : Les données de la mémoire du terminal sont écrites dans la mémoire de l'étiquette.

## Copie intégrale de l'étiquette

Pour copier l'intégralité de la mémoire d'étiquette, procédez comme suit :



Etape	Description
1	<p>Si le mode <b>TAG Full</b> n'est pas activé sur le terminal, appuyez sur <b>TAG Part</b>.</p> 
2	<p>Validez :</p> 
3	<p>Validez pour poursuivre :</p>  <p><b>Résultat</b> : Les données sont lues et stockées dans la mémoire du terminal.</p>
4	Remplacez l'étiquette source par l'étiquette cible.
5	<p>Appuyez sur le bouton <b>Mise à Jour étiquette seul</b> :</p> 
6	<p>Validez pour poursuivre :</p>  <p><b>Résultat</b> : Les données de la mémoire du terminal sont écrites dans la mémoire de l'étiquette.</p>



## Initialisation Etiquette

### Accès à la fonction



Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :

Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	<b>Administration Etiquette</b>	
2	<b>Initialisation Etiquette</b>	

### Initialisation partielle de l'étiquette

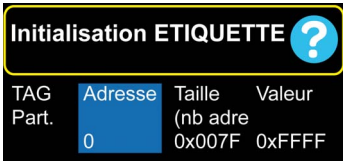


Pour initialiser une zone spécifique de la mémoire d'une étiquette, procédez comme suit :

Etape	Description
1	<p>Si le mode <b>TAG Part.</b> n'est pas activé sur le terminal, appuyez sur <b>TAG Full</b>.</p>  <p>Choisir part. ou full Saisir valeur Cliquer sur valider</p>
2	Sélectionnez le champ <b>Adresse</b> .

Etape	Description
3	Indiquez l'adresse de début de la zone à initialiser (au format décimal ou hexadécimal).
4	Sélectionnez le champ <b>Taille (nb adresses)</b> .
5	Saisissez le nombre de mots à initialiser (au format décimal ou hexadécimal).
6	Sélectionnez le champ <b>Valeur</b> .
7	Indiquez la valeur d'initialisation (au format décimal ou hexadécimal).
8	Validez : 
9	Validez pour poursuivre :  <b>Résultat</b> : La valeur d'initialisation est écrite dans la zone indiquée de la mémoire de l'étiquette.

### Initialisation intégrale de l'étiquette



Pour initialiser l'intégralité de la mémoire d'étiquette, procédez comme suit :

Etape	Description
1	Si le mode <b>TAG Full</b> n'est pas activé sur le terminal, appuyez sur <b>TAG Part</b> . 
2	Sélectionnez le champ <b>Valeur</b> .
3	Indiquez la valeur d'initialisation (au format décimal ou hexadécimal).
4	Validez : 
5	Validez pour poursuivre :  <b>Résultat</b> : La valeur d'initialisation est écrite dans la mémoire de l'étiquette.

## Vérifier présence Etiquette

### Accès à la fonction



Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :

Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	<b>Administration Etiquette</b>	
2	<b>Vérifier présence Etiquette</b>	

### Description

Appuyez sur **Vérifier présence Etiquette** pour démarrer la détection de l'étiquette. Vous pouvez interrompre le processus en appuyant n'importe où sur l'écran.



Le tableau suivant montre la manière dont la fonction est représentée selon que l'étiquette est présente ou non :

Représentation	Etiquette présente face au lecteur
	Non
	Oui

## Identification Etiquette

### Accès à la fonction

Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :

Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	<b>Administration Etiquette</b>	
2	<b>Identification Etiquette</b>	

### Description

La fonction **Identification Etiquette** permet d'afficher les informations suivantes :



Élément	Description
Protocole de l'étiquette	Protocole utilisé par l'étiquette : <ul style="list-style-type: none"><li>● ISO 15693</li><li>● ISO 14443A</li><li>● ISO 14443B</li></ul>
UID (identifiant unique)	Numéro d'identification de l'étiquette.
Dernière adresse dispo.	Dernière adresse disponible de l'étiquette (au format hexadécimal).
Taille mémoire	Taille de la mémoire de l'étiquette (en octets).

## Sous-chapitre 3.2

### Catégorie Configuration

---

#### Présentation

Cette section décrit les fonctions de la catégorie **Configuration**.

#### Contenu de ce sous-chapitre



Ce sous-chapitre contient les sujets suivants :

Sujet	Page
Mise à jour Terminal	39
Lecture Info Constructeur	44
Paramètres terminal	46
Gestion Mappage	49
Mise à l'heure	50
Langue	52
Outils lecteur utilisant le réseau	53

## Mise à jour Terminal

### Accès à la fonction

Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :

Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	Configuration	
2	Mise à jour Terminal	

**NOTE** : Cette page est protégée par un mot de passe. Le mot de passe par défaut est **0000**.

### **ATTENTION**

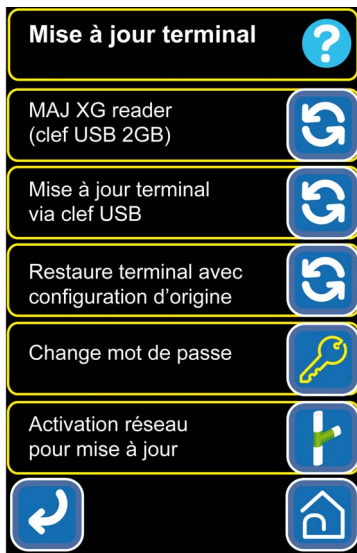
#### **DOMMAGES MATERIELS**

Avant de mettre à jour le firmware, vérifiez que la batterie du terminal est totalement chargée ou que ce dernier est en charge.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

## Description

L'illustration suivante présente l'écran **Mise à jour terminal** :






Fonction	Description
<b>MAJ XG reader (clef USB 2GB)</b>	Met à jour le firmware de la station compacte raccordée au terminal à partir d'une clé USB externe.
<b>Mise à jour terminal via clef USB</b>	Met à jour le firmware du terminal à partir d'une clé USB externe.
<b>Restaure terminal avec configuration d'origine</b>	Restaure les paramètres d'usine du terminal. <b>NOTE</b> : Les fichiers de mappage stockés sur le terminal sont également supprimés.
<b>Change mot de passe</b>	Permet de modifier le mot de passe servant à accéder à cette page.
<b>Activation réseau pour mise à jour</b>	Inutilisé.




### Mise à jour du firmware du lecteur



Pour mettre à jour le firmware du lecteur, procédez comme suit :

Etape	Description
1	Copiez le fichier de firmware (*.hex) sur la clé USB. <b>NOTE</b> : La clé USB doit être formatée en FAT16.
2	Appuyez sur le bouton <b>MAJ XG reader (clef USB 2GB)</b> . 
3	Branchez la clé USB sur le terminal.
4	Validez : 
5	Sélectionnez le fichier de firmware dans la liste.
6	Validez pour poursuivre :  <b>Résultat</b> : La mise à jour du firmware démarre (durée : 1 min environ). <b>NOTE</b> : L'écran d'accueil du terminal s'affiche une fois le firmware mis à jour.

### Mise à jour du firmware du terminal



Pour mettre à jour le firmware du terminal, procédez comme suit :

Etape	Description
1	Copiez le fichier de firmware (*.hex) sur la clé USB. <b>NOTE</b> : La clé USB doit être formatée en FAT16.
2	Appuyez sur le bouton <b>Mise à jour terminal via clef USB</b> . 
3	Branchez la clé USB sur le terminal.

Etape	Description
4	Validez : 
5	Sélectionnez le fichier de firmware dans la liste.
6	Validez pour poursuivre :  <b>Résultat</b> : La mise à jour du firmware démarre. <b>NOTE</b> : L'écran d'accueil du terminal s'affiche une fois le firmware mis à jour.




### Restauration des paramètres d'usine du terminal

Pour restaurer les paramètres d'usine du terminal, procédez comme suit :

Etape	Description
1	Vous avez la possibilité de conserver vos fichiers de mappage en les sauvegardant sur la clé USB (reportez-vous à la section Sauvegarde de tous les mappages ( <a href="#">voir page 74</a> )).
2	Appuyez sur le bouton <b>Restaure terminal avec configuration d'origine</b> : 
3	Validez :  <b>Résultat</b> : Les paramètres d'usine sont appliqués.

## Modification du mot de passe



Pour modifier le mot de passe, procédez comme suit :

Etape	Description
1	Appuyez sur <b>Change mot de passe</b> : 
2	Saisissez le nouveau mot de passe (utilisez une chaîne ASCII de quatre caractères).
3	Validez : 
4	Validez pour confirmer le nouveau mot de passe :  <b>Résultat</b> : Le nouveau mot de passe est appliqué.

## Lecture Info Constructeur

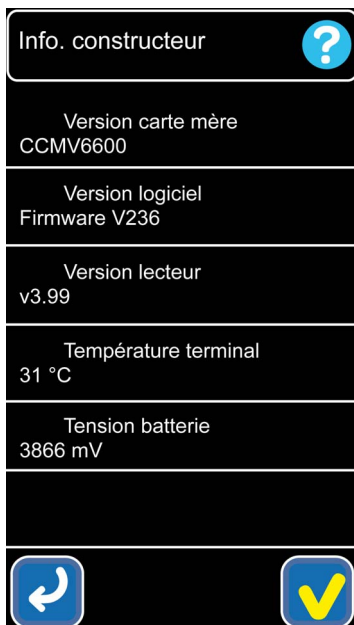
### Accès à la fonction

Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :

Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	<b>Configuration</b>	
2	<b>Lecture Info Constructeur</b>	

### Description

La fonction **Lecture Info Constructeur** permet d'afficher les informations suivantes :



Élément	Description
<b>Version carte mère</b>	Version du terminal
<b>Version logiciel</b>	Version du firmware du terminal



---

<b>Élément</b>	<b>Description</b>
<b>Version lecteur</b>	Version du firmware de la station compacte (lecteur)
<b>Température terminal</b>	Température du terminal (en ° C)
<b>Tension batterie</b>	Tension de la batterie (en mV)

## Paramètres terminal

### Accès à la fonction

Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :

Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	<b>Configuration</b>	
2	<b>Paramètres terminal</b>	

### Description

L'écran **Paramètres terminal** fournit les informations suivantes :



Paramètre	Valeur	Description	
<b>Langue des écrans</b>	EN FR	Définit la langue du terminal.	
<b>Délais avant extinction</b>	20...254	Définit le délai, en secondes, au bout duquel le terminal s'éteint en cas d'inactivité. <b>NOTE</b> : L'écran actif avant l'extinction du terminal s'affiche après le redémarrage de ce dernier.	
	255	Délai avant extinction désactivé.	
<b>No du mappage favori</b>	-	Définit le numéro du mappage favori accessible depuis l'écran d'accueil.	
<b>Adresse IP</b>	-	Définit l'adresse IP du terminal.	
<b>Passerelle</b>	-	Définit l'adresse de passerelle du terminal.	
<b>Luminosité écran</b>	standard eco	Définit le niveau de rétro-éclairage de l'écran.	
<b>Mode choisi pour les données</b>	standard byte mode reverse mode	Définit le mode de données.	
<b>Adresse esclave modbus</b>	0...254	Définit l'adresse Modbus.	<b>NOTE</b> : Il est possible de raccorder le terminal à un autre esclave Modbus RTU en modifiant la configuration de la liaison série RS485. Dans ce cas, définissez le paramètre <b>Vérification présence Etiquette</b> sur OFF.
<b>RS485 vitesse</b>	9 600 19 200 38 400 57 600 115 200	Définit le débit de la liaison RS485, en bauds.	
<b>RS485 nb bits</b>	5 bits 6 bits 7 bits 8 bits	Définit le nombre de bits de données de la liaison RS485.	
<b>RS485 nb stops</b>	1 bit 2 bits	Définit le nombre de bits d'arrêt de la liaison RS485.	
<b>RS485 parité</b>	none odd even	Définit la parité de la liaison RS485.	
<b>Vérification présence Etiquette</b>	ON OFF	Active/désactive la vérification automatique de la présence de l'étiquette avant une requête de lecture ou d'écriture. <b>NOTE</b> : Par exemple, pour accéder à la zone système de la station compacte alors que l'étiquette est absente, vous devez définir ce paramètre sur OFF.	
<b>Mappage : lecture auto</b>	ON OFF	Si l'option est activée, le terminal lit automatiquement l'étiquette lorsqu'un mappage utilisateur est sélectionné.	

Paramètre	Valeur	Description
<b>Changement écran de boot</b>	-	Permet de remplacer l'écran de démarrage par le fichier *.bmp de la clé USB. <b>NOTE</b> : Le fichier BMP doit avoir les dimensions suivantes : 272 x 480 pixels (largeur x hauteur).



**NOTE** : Les nouveaux paramètres sont appliqués après le redémarrage du terminal.



## Gestion Mappage

### Accès à la fonction

Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :



Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	Configuration	 A blue square button with a white gear icon.
2	Gestion Mappage	 A blue square button with a white gear icon and a white document icon with three horizontal lines.

Pour plus d'informations sur la gestion du mappage, reportez-vous à la section Catégorie Gestion Mappage ([voir page 55](#)).

## Mise à l'heure



### Accès à la fonction

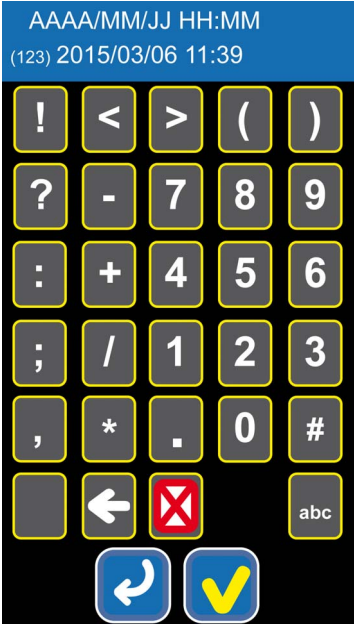


Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :

Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	<b>Configuration</b>	
2	<b>Mise à l'heure</b>	

### Description

Pour définir la date et l'heure, procédez comme suit :

Etape	Action
1	Effacez entièrement le champ ou les derniers caractères :  ou 

Etape	Action
2	<p>Indiquez la date et l'heure au format suivant : <b>AAAA/MM/JJ HH:MM</b>.</p>  <p>The screenshot shows a date and time selection interface. At the top, a blue header displays the format 'AAAA/MM/JJ HH:MM' and the selected value '(123) 2015/03/06 11:39'. Below the header is a numeric keypad with various symbols and navigation buttons. The keypad includes symbols for exclamation mark, less than, greater than, parentheses, question mark, hyphen, digits 7-9, colon, plus, digits 4-6, semicolon, slash, digits 1-3, comma, asterisk, period, zero, hash, a left arrow, a red 'X' in a square, and an 'abc' button. At the bottom are two large buttons: a blue left arrow and a blue checkmark.</p>
3	<p>Validez :</p>  <p>A blue square button with rounded corners and a white border, containing a yellow checkmark.</p>
4	<p>Validez pour appliquer la valeur :</p>  <p>A blue square button with rounded corners and a white border, containing a yellow checkmark.</p>

## Langue



### Description

Vous pouvez changer la langue du terminal :

- provisoirement, depuis l'écran d'accueil (la langue définie précédemment sera rétablie après le redémarrage du terminal) ;
- définitivement, à l'aide des paramètres du terminal (*voir page 49*).

### Langue provisoire


Pour changer provisoirement la langue, procédez comme suit :

Etape	Action
1	Accédez à l'écran d'accueil : 
2	Appuyez sur le bouton de langue :  <b>NOTE</b> : La version traduite du contenu est chargée.

## Outils lecteur utilisant le réseau

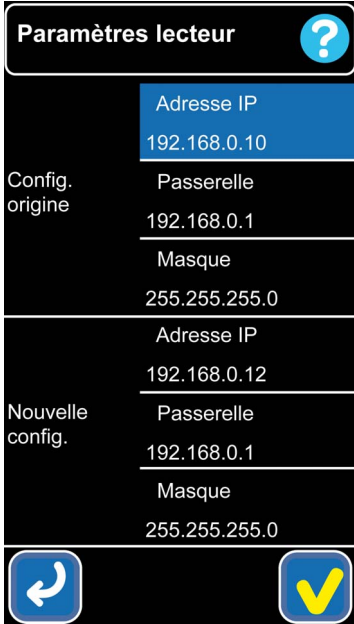
### Accès à la fonction



Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :

Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	Outils lecteur utilisant le réseau	

### Description

Pour modifier les paramètres Ethernet d'une station compacte XGCS850C201, procédez comme suit :

Etape	Action
1	<p>Sélectionnez le champ <b>Adresse IP</b> dans la zone <b>Config. origine</b> :</p> 
2	Saisissez l'adresse IP actuelle de la station compacte.
3	Sélectionnez le champ <b>Passerelle</b> dans la zone <b>Config. origine</b> .
4	Saisissez l'adresse de passerelle actuelle de la station compacte.

Etape	Action
5	Sélectionnez le champ <b>Masque</b> dans la zone <b>Config. origine</b> .
6	Saisissez le masque actuel de la station compacte.
7	Sélectionnez le champ <b>Adresse IP</b> dans la zone <b>Nouvelle config</b> .
8	Saisissez la nouvelle adresse IP de la station compacte.
9	Sélectionnez le champ <b>Passerelle</b> dans la zone <b>Nouvelle config</b> .
10	Saisissez la nouvelle adresse de passerelle de la station compacte.
11	Sélectionnez le champ <b>Masque</b> dans la zone <b>Nouvelle config</b> .
12	Saisissez le nouveau masque de la station compacte.
13	Validez : 
14	Vérifiez que le terminal et la station compacte sont reliés au réseau Ethernet.
15	Validez pour poursuivre :  <b>NOTE</b> : Le terminal redémarre ; les nouveaux paramètres sont appliqués à la station compacte.

---

## Sous-chapitre 3.3

### Catégorie Gestion Mappage

---

#### Présentation

Cette section décrit les fonctions de la catégorie **Gestion Mappage**.

#### Contenu de ce sous-chapitre

Ce sous-chapitre contient les sujets suivants :

Sujet	Page
Description du mappage	<a href="#">56</a>
Gestion Mappage	<a href="#">59</a>
Utilisation des mappages	<a href="#">68</a>
Définition du mappage favori	<a href="#">72</a>
Exportation/importation de fichiers de mappage	<a href="#">74</a>

## Description du mappage

### Présentation

Un mappage est une liste de variables stockée en permanence dans la mémoire du terminal, pour un accès facile et rapide par les opérateurs.

Chaque variable de mappage porte un nom ; elle s'affiche dans un format sélectionné parmi un large éventail d'options, en mode lecture seule ou lecture/écriture.

Le logiciel du terminal intègre des outils de création, de modification et de sauvegarde.

La mémoire permet de stocker jusqu'à 256 mappages (identifiés individuellement par un nom et un numéro).





Chaque mappage peut contenir jusqu'à 256 variables, chacune étant définie par sa position au sein de la mémoire de l'étiquette, sa taille, son type (mot ou octet) et son format d'affichage à l'écran.

Les données affichées concernant un mappage sont soit stockées dans la mémoire du terminal (modèle), soit écrites dans une étiquette.

Vous pouvez sauvegarder tout ou partie des mappages sur une clé USB branchée sur la prise correspondante du terminal portable.

### Description de l'éditeur de mappage

Le tableau suivant décrit les boutons des écrans **Gestion Mappage**, **Liste des champs** et **Liste de valeurs** :

Bouton	Description
	Permet de créer un mappage, un champ au sein d'un mappage ou une valeur dans une liste.
	Permet de modifier un mappage, un champ au sein d'un mappage ou une valeur dans une liste.
	Permet de dupliquer un mappage, un champ au sein d'un mappage ou une valeur dans une liste.
	Permet de supprimer un mappage, un champ au sein d'un mappage ou une valeur dans une liste.



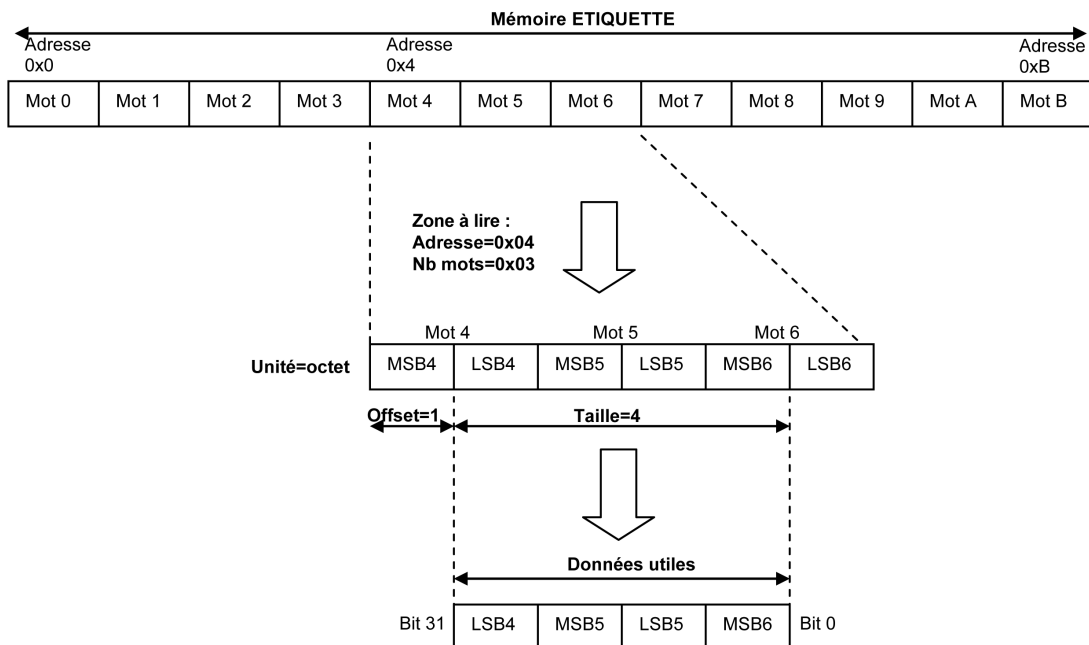
## Paramètres des champs de mappage

Le tableau suivant décrit les paramètres des champs de mappage :

Paramètres	Valeur	Description
<b>Désignation</b>	-	Nom du mappage, sous la forme d'une chaîne ASCII de 24 caractères maximum.
<b>Adresse</b>	0...65535	Adresse du premier mot à lire dans l'étiquette.
<b>Nb mots à lire</b>	1...255	Nombre de mots à lire.
<b>Unité</b>	OCTET MOT	Unité des paramètres <b>Offset</b> et <b>Taille</b> .
<b>Offset (Nb Unités)</b>	1...255	Décalage (en nombre d'unités à partir de l' <b>adresse</b> spécifiée) indiquant où commencent les données utiles dans la zone.
<b>Taille (Nb Unités)</b>	1...255	Taille des données utiles, en nombre d'unités.
<b>Display</b>	Format d'affichage ( <a href="#">voir page 58</a> )	Définit le format d'affichage des données. La valeur doit correspondre aux paramètres <b>Unité</b> et <b>Taille</b> .
<b>Propriétés</b>	Read/Write Read/Only	Indique si le champ est accessible en lecture seule ou en lecture/écriture.
<b>Valeur décalage</b>	0...15	Indique le numéro du bit lorsque le paramètre <b>Display</b> est défini sur <b>BOOL</b> .

Supposons que les paramètres soient définis comme suit :

- **Adresse** = 0x04
- **Nb mots à lire** = 3
- **Unité** = OCTET
- **Offset** = 1
- **Taille** = 4



## Format d'affichage




Le terminal prend en charge les formats d'affichage suivants :

Nom	Description	Valeur
<b>DEC</b>	Décimal (1 mot)	0...65535
	Décimal (1 octet)	0...255
<b>DEC+-</b>	Décimal signé (1 octet)	-128...127
<b>DEC IP</b>	IP décimal (2 mots)	0.0.0.0...255.255.255.255
<b>HEXA</b>	Hexadécimal (4 octets)	0000...FFFF
<b>BOOL</b>	Booléen (1 bit)	Case à cocher
<b>BIN</b>	Binaire (1 octet)	00000000...11111111
<b>LIST</b>	Liste (1 octet) ( <i>voir page 65</i> )	0...15. Une chaîne, associée à chaque valeur d'octet, s'affiche à l'écran à la place de la valeur d'octet.
<b>ASCII STRING</b>	Chaîne ASCII	1 à 21 caractères
<b>HEX STRING</b>	Chaîne hexadécimale	2 à 30 caractères hexadécimaux (1 à 15 octets)
<b>DATE</b>	Date (8 octets)	AAAA/MM/JJ
<b>TIME</b>	Heure (2 octets)	HH:MM

## Gestion Mappage



### Accès à la fonction





Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :



Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	<b>Configuration</b>	
2	<b>Gestion Mappage</b>	
3	<b>Gestion Mappage</b>	






### Création d'un mappage

Pour créer un mappage, procédez comme suit :

Etape	Action
1	Appuyez sur le bouton de nouveau mappage : 
2	Validez :  <b>Résultat</b> : Un mappage <b>Nouveau mappage</b> est ajouté à la liste des mappages.



Etape	Action
3	<p>Sélectionnez le <b>nouveau mappage</b> dans la liste :</p> 
4	<p>Appuyez sur le bouton d'édition :</p> 
5	<p>Saisissez le mot de passe (<b>0000</b> par défaut).</p>
6	<p>Sélectionnez le champ <b>Désignation</b> pour renommer le mappage.</p>
7	<p>Validez :</p> 
8	<p>Sélectionnez le champ <b>Mot de passe</b> pour modifier le mot de passe du mappage.</p>
9	<p>Validez :</p> 





Etape	Action
10	<p>Validez :</p>  <p>Résultat : L'écran <b>Liste des champs</b> s'affiche.</p> 
11	<p>Appuyez sur le bouton d'édition pour modifier le <b>nouveau champ</b> :</p> 
12	<p>Appuyez sur les différents paramètres pour les configurer. Reportez-vous à la section Paramètres des champs de mappage (<a href="#">voir page 57</a>).</p>
13	<p>Validez :</p> 

Etape	Action
14	<p>Appuyez sur le bouton permettant d'ajouter un champ :</p>  <p><b>NOTE :</b> Le bouton suivant permet de dupliquer un champ existant :</p> 
15	<p>Validez :</p> 
16	<p>Appuyez sur le bouton d'édition pour modifier le <b>nouveau champ</b> :</p> 
17	<p>Appuyez sur les différents paramètres pour les configurer. Reportez-vous à la section Paramètres des champs de mappage (<a href="#">voir page 57</a>).</p>
18	<p>Validez :</p> 
19	<p>Répétez les étapes 14 à 18 si vous avez besoin d'autres champs.</p>

## Modification d'un mappage

Pour modifier un mappage, procédez comme suit :

Etape	Action
1	<p>Sélectionnez le mappage à modifier dans la liste :</p> 
2	<p>Appuyez sur le bouton d'édition :</p> 
3	<p>Saisissez le mot de passe du mappage.</p>

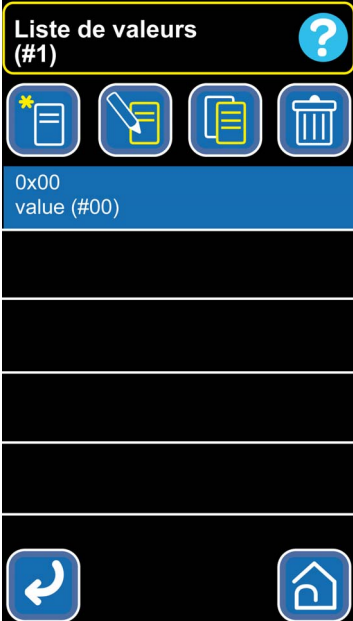


Etape	Action
4	<p>Validez :</p>  <p><b>Résultat</b> : L'écran <b>Liste des champs</b> s'affiche.</p> 
5	Sélectionnez le champ à modifier dans la liste.
6	<p>Appuyez sur le bouton d'édition pour modifier le champ :</p> 
7	Appuyez sur les différents paramètres pour les configurer. Reportez-vous à la section Paramètres des champs de mappage ( <a href="#">voir page 57</a> ).
8	<p>Validez :</p> 
9	Répétez les étapes 5 à 8 pour chaque champ à modifier.









## Création d'une liste

Si le format d'affichage **LIST** est utilisé pour un champ, l'écran **Liste de valeurs** s'affiche automatiquement après avoir configuré les paramètres du champ.

Pour configurer les valeurs d'une liste, procédez comme suit :

Etape	Action
1	<p>La première valeur de la liste est créée par défaut :</p> 
2	<p>Appuyez sur le bouton d'édition :</p> 
3	<p>Saisissez la chaîne correspondant à la valeur 0.</p>
4	<p>Validez :</p> 


Etape	Action
5	<p data-bbox="303 201 943 224">Appuyez sur le bouton suivant pour ajouter une valeur dans la liste :</p>  <p data-bbox="303 358 879 407"><b>NOTE :</b> Le bouton suivant permet de dupliquer une valeur existante :</p>  <p data-bbox="303 545 1064 568">La valeur est automatiquement incrémentée suite à l'ajout d'une nouvelle valeur.</p>
6	<p data-bbox="303 583 952 605">Appuyez sur le bouton d'édition pour modifier la valeur dans la liste :</p> 
7	<p data-bbox="303 742 824 764">Saisissez la chaîne correspondant à la nouvelle valeur.</p>
8	<p data-bbox="303 779 385 802">Validez :</p> 

Etape	Action
9	<p>Répétez les étapes 5 à 7 si vous avez besoin d'autres valeurs. <b>Résultat</b> : La liste constituée des chaînes des différentes valeurs est alors établie.</p> 
10	<p>Appuyez sur le bouton suivant pour revenir à l'écran <b>Liste des champs</b> :</p> 

## Utilisation des mappages

### Accès à la fonction

Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :

Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	Application Utilisateur	

**NOTE :**

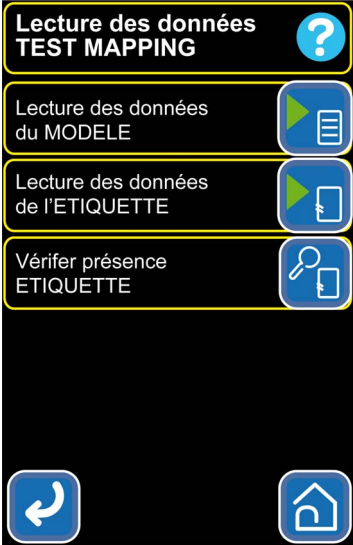

Votre mappage favori est aussi accessible depuis l'écran d'accueil :

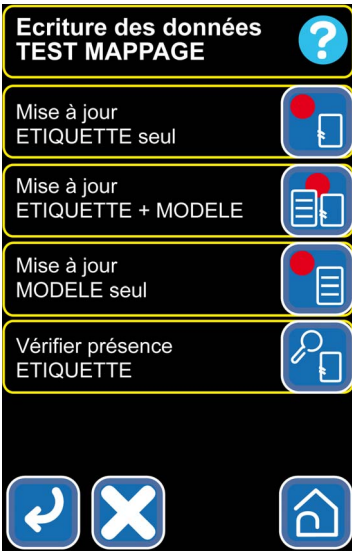


## Description

Pour utiliser un mappage, procédez comme suit :

Etape	Action
1	<p>Sélectionnez le mappage souhaité dans la liste :</p>  <p><b>Résultat :</b> L'écran <b>Lecture des données</b> s'affiche.</p>



Etape	Action
2	<p>Appuyez sur le bouton <b>Lecture des données de l'étiquette</b> :</p>  <p><b>Résultat</b> : Le terminal affiche les champs du mappage, avec les valeurs correspondantes.</p>
3	<p>Modifiez les valeurs des champs si besoin (appuyez sur un champ pour ouvrir l'éditeur de données).</p>
4	<p>Validez :</p>  <p><b>Résultat</b> : L'écran <b>Ecriture des données</b> s'affiche.</p>

Etape	Action
5	<p data-bbox="347 199 891 224">Vous pouvez écrire les données précédemment définies :</p> <ul data-bbox="347 228 971 302" style="list-style-type: none"><li>• dans la mémoire de l'étiquette,</li><li>• dans la mémoire de l'étiquette ainsi que dans celle du terminal,</li><li>• dans la mémoire du terminal.</li></ul> <div data-bbox="347 321 699 868"></div> <p data-bbox="347 911 1221 959"><b>NOTE</b> : Une fois les données stockées dans la mémoire du terminal, un modèle est créé. Le terminal ne peut stocker qu'un modèle par mappage.</p>

## Définition du mappage favori


### Accès à la fonction

Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :




Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	<b>Configuration</b>	
2	<b>Paramètres terminal</b>	

### Définition du mappage favori

Pour définir votre mappage favori, procédez comme suit :

Etape	Action
1	<p>Sélectionnez le paramètre <b>No du mappage favori</b> dans la liste :</p>  <p>The screenshot shows a list of settings under the heading 'Paramètres terminal'. The options are: 'Langue des écrans' (EN), 'Délais avant extinction' (255), 'No du mappage favori' (9), 'Adresse IP' (192.168.0.9), 'Passerelle' (192.168.0.1), and 'Luminosité écran' (standard). At the bottom, there are three navigation buttons: a back arrow, a right arrow, and a checkmark.</p>





Etape	Action
2	Indiquez le numéro de votre mappage favori.
3	Validez : 
4	Validez les nouveaux paramètres : 
5	Validez :  <b>Résultat</b> : Le nouveau mappage favori est pris en compte après le redémarrage du terminal.

## Exportation/importation de fichiers de mappage

### Accès à la fonction


Appuyez sur les boutons suivants depuis l'écran d'accueil :

Etape	Menu ou fonction	Bouton
1	<b>Gestion Mappage</b>	
2	<b>Sauvegarde mappages vers clef USB 2GB</b> ou <b>Restauration mappages depuis clef USB 2GB</b> ou <b>Exporte un mappage vers clé USB 2GB</b> ou <b>Importe mappage(s) depuis clé USB 2GB</b>	

### Sauvegarde de tous les mappages

Pour exporter tous les mappages dans un fichier, procédez comme suit :


Etape	Action
1	<p>Appuyez sur le bouton <b>Sauvegarde mappages vers clef USB 2GB</b> :</p> 
2	Branchez la clé USB sur le terminal.

Etape	Action
3	Validez :  <b>Résultat</b> : Le fichier des mappages (MAPPING.CSV) est exporté vers le dossier racine de la clé USB.

### Exportation d'un mappage



Pour exporter un mappage spécifique, procédez comme suit :

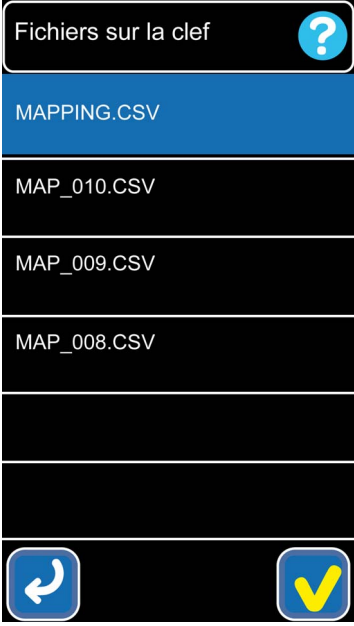

Etape	Action
1	Appuyez sur <b>Exporte un mappage vers clé USB 2GB</b> : 
2	Sélectionnez le mappage à exporter dans la liste.
3	Validez : 
4	Branchez la clé USB sur le terminal.

Etape	Action
5	<p>Validez :</p>  <p><b>Résultat :</b> Le fichier du mappage (MAP_&lt;mapping number&gt;.CSV) est exporté vers le dossier racine de la clé USB.</p>

### Restauration de tous les mappages



Pour restaurer tous les mappages, procédez comme suit :

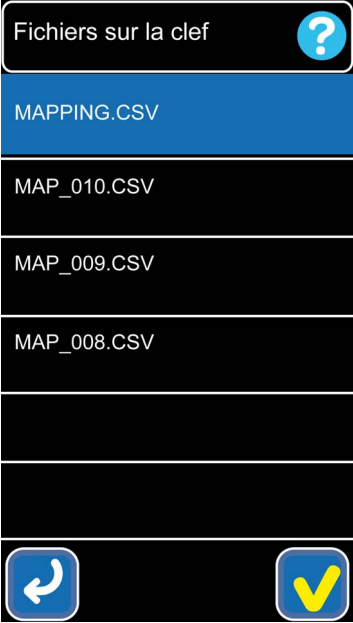

Etape	Action
1	Vérifiez que le fichier de sauvegarde (MAPPING.CSV) se trouve dans le dossier racine de la clé USB.
2	<p>Appuyez sur le bouton <b>Restauration mappages depuis clef USB 2GB</b> :</p> 
3	Branchez la clé USB sur le terminal.
4	<p>Validez :</p> 

Etape	Action
5	<p>Sélectionnez le fichier de sauvegarde (MAPPING.CSV) dans la liste :</p>  <p>Fichiers sur la clef ?</p> <p>MAPPING.CSV</p> <p>MAP_010.CSV</p> <p>MAP_009.CSV</p> <p>MAP_008.CSV</p> <p>↩ ✓</p>
6	<p>Validez :</p>  <p><b>Résultat</b> : Les mappages du fichier de sauvegarde sont restaurés dans la mémoire du terminal.</p>

## Importation d'un mappage

Pour restaurer un mappage, procédez comme suit :

Etape	Action
1	Vérifiez que le fichier du mappage (MAP_<mapping number>.CSV) se trouve dans le dossier racine de la clé USB.
2	Appuyez sur le bouton <b>Importe mappage(s) depuis clé USB 2GB</b> : 
3	Branchez la clé USB sur le terminal.
4	Validez : 

Etape	Action
5	<p>Sélectionnez le fichier de mappage (MAP_ xxx . CSV) dans la liste.</p> 
6	<p>Validez :</p>  <p><b>Résultat</b> : Le mappage inclus dans le fichier est importé dans la mémoire du terminal.</p>







## A

Administration Etiquette, catégorie  
fonctions, 24

## B

boutons de navigation, 16

## C

Configuration, catégorie  
fonctions, 38  
Copie Etiquette, 30

## E

édition de données, 19

## F

fichiers de mappage, exportation/importation,  
74  
fonction  
accès, 17  
description, 11  
fonctions  
Administration Etiquette, catégorie, 24  
Configuration, catégorie, 38  
Gestion Mappage, catégorie, 55  
fonctions intégrées  
liste, 11  
fonctions, description, 23

## G

Gestion Mappage, 49, 59  
Gestion Mappage, catégorie  
fonctions, 55

## I

Identification Etiquette, 36  
Initialisation Etiquette, 33

## L

langue, 52  
Lecture Info Constructeur, 44  
Lecture/Ecriture Etiquette par Adresse, 25

## M

mappage favori, définition, 72  
mappage, description, 56  
mappage, utilisation, 68  
Mise à jour Terminal, 39  
Mise à l'heure, 50

## N

navigation, 13

## O

Outils lecteur utilisant le réseau, 53

## P

Paramètres terminal, 46

## V

Vérifier présence Etiquette, 35

